فرنكات

1.0

-15

كلاشتراكات تدفع سلفا

في خارج الملكة

اجرة الاعلانيات

.. 10

في فير كلاملانات القصائية

فرنك للسظر الواحد

صانتيمات

في الثانية

في الوابعة

لى الفالفت

في الماصرة وبلدان الملكة

## محل ادارة الجريدة بمكتب المدور على بوشوشة تحت بالاس شمامة عدد 1

## المراسلات

الرسل خالصة الإجرة باسم المدير ولا ترد اصاحبها نشرت او لم تنشر

قهمة كاشتواك لاتعتبو للابتوصيل متنطع مهمين من الديو

Adresse: A BOUCHOUCHA, Cité Nessim samama, bureau No 19, rue de la Kasbah Tunis

هن ستة اشهر ، ، ، ، ، ، هما تت في الصحيفة الاولى 1 10000

(EL-HADIRA)

عن كل ادب وخاه وا جلباب الحياء سيما مع

اساليب ركيكة وعبارات تشف عن جهل و بلادة

فاذا مرت بينهم امراة جميلة تناوارها بمثل

قوله-م « الله الله سبحان المتاليق - لمن هذه

الخيوات » وما شاكل هذه كلالفاط \_ فالنساء اللاتبي

تفهمان العربية لا تعون هذا الكلام اذنا صافية

اما كافرنجيات فتخلنها شتما اواستهزاءا ولا ينخشى

ما في ذلك من مس الاحساسات . وقد يحمل

الحمق بعض اوائك السفلة على المراودة المقيقية

بالقول او تناولا باليد مثلما وقع اخيرا مع تاجرة

المسكرات بقرية منوبة ومع البنت الساكنة

باحدى قهاوي منتزه الكوم ، ونحن نرى من

اقوى الماب وذة الجسارة من اوباش المسلمين

تارة حائد المراة نفسها وما يروند في سيرتها ومن

هذا القبيل فلا ريب كانت حادثت منوبة السالفة

الذكر وتنارة التباس لامرفي العفيفات وفيوهن

لجهلهم بعمادات القـوم في معاملة نساءهم رهمي

عادات بينها وبسين الحلانسا جب فعيق وبون

عظيم فرصاع المسلمين يوون ويسمعون ان كثيروا

من نساء الافرنج تخرجن متبهرجات باجمل

اللباس وتنجلن فوادي في المنتزمات وكاسواق.

وانهان من المنطبي عجلة ( البسيكلات )

وغير ذاك مما لا يرى فيسم الافرني الأمجسود

رياصة لا تنمس كرامة المراة ولاشرف البعل

الموافق ١٦ أوت سنتر ١٩٠٠

تونس يوم الثلاثاء ٢٥ ربيع الثاني سنة ١٢١١ علا جريدة اسبوعية سيامية ادبية )

## صون العرض

منذ اشهو نسرى بعيص الجرائدة الافونجية المعلية شديدة اللهجمة نعوالسليس بسبب التداء افسراد من او ساش التونسيسين بالقبول أوَّ بِاللَّعَلِّ عَلَى مِعْضَ النَّسَاءَ للأَفْرِنْجِياتِ • وقد الطنبت هذه الجرائد في ببان ما تراءى لهما من أمنباب تلك الحوادث التي هملتها على المخفاف المسلمين بشرف العقيلات الاوروباريات وقطة المترامهم للافرنج واكثرت في همذا الباب من هبارات النكير واختلفت في ذكر الوسائل اللازم النخاذما لمنع المنكرات الموما اليهدا فالمتطرف من تلك الجراثد اقترح سن قانون خاص اعقاب كل مسلم يتطاول بالسوء على امواة افرنجيمة والجرائد المعتدلة افتصرت على الاعتراف بعدم كفاءة القوانين الفرنسوية في زجر المعتديس وطلبت محاكمتهم بصفة ادارية ومعاقبتهم بالسجن وللابعاد وما شاكل ذلك

وحيث انمنا ابناء امة أشتهوت بفرط الغيرة على صون الاعراض فلا يسعنا الله مشاركة الجرائد الحلية في تشديد النكير على من التعقت بم جريمة الاهتداء على نساء الغيسو اذ ما لا نوضاه لافه فسنا لايصر شرعا ولا عقالا أن ترتضيه لمن خل بين اظهرنا من النزلاءكيفما كانت اجنامهم ومنذاهبهم والسلم الغياور الذي يرى دون مس مرضم الوث الزكام لا يعكنم بمقتضى شرع الاداب الأ ان يستحسن دده السجية الطبيعية العي نرى الارها في الحيوانات العجم فصلا عن فحيل الرجال

لكن قبل ان نبدي رايا في الوسائل التي يعكن بها وضع حد لهذه الحوادث المكدرة نلاحظ الحرري تلك الجرائد ما ياتي

اولا \_ الله ليس من الادب ولامن هسن

السياسة مواخدة امتر كالمتر بادمال بعض سفهاءما ولورقة معشارة من مسلمة لسالت الدماء . وفظم كأما \_ اما طالب من قوانين خاصة بعقاب الخطب ، فالمسلم البسيط الذي يدري هدده المرتبكين للخطايا المذكورة فهو من بالبالهذيان العادات يخمال ان الافرنجيمات غنيمة سهلمة لان عدالة المكرمة الجمهورية وما عردة للم المنال وتحدثهم انفسهم بالسوء فيتتعاسرون ويقعون جولة ارجاناها الى عدد قابل وكل أت قريب من طلم لانصافي لا ينظيق على مسلكيسا فيما لا تحمد عقباد .

والدي وبهذه الديار القدمة فين الواجب قيام الله المونسيون ووفظ السفهاء منهم ولا سوء اما الان وقد جثنا بهذه المقدمة فين الواجب في الدينمة والراضين اذ يمكنهم بواسط مشاول الدينمة والرحمين اذيه كنهم بواسطة المحوكين ومشاين الحارات ال يصدروا تنبيها النساء الافونجيات وغيرمن وابهم في تالك الوقاهة عموم الاهل الشبهات ويحذروهم من الممادي على سيرانهم الذميمة نحو النساء وينذروهم بما ينالهم بسبب وقاحتهم من شدود العقاب ، وهذا الانذار نفسد يمكن وقوعما يضا بجميع البلدان التي بهما نمزلاء كافونج وذلك بواسطمة العمال والمشاين فاذا الم هدذا ولم يرادع بعض اوباش المعلين فمن الواجب احالتهم على محكمة الدريبة بتونس اومحاكم العمال لينااوا جزاء ما اقترفوا بصفة زاجرة لغرهم اكن على شرط التحري في الجعث من حال المراة المستدي وطيها اذ احترام المراة من اي جنس كانت واجب على كل فرد به مسكة من العقل والادب ولذاك ينبغي العموم لفيف القيوم من الاهدالي وعامتهم ان لا يركبوا همذا الموكب الخشن وان يتباعدوا عن هذًا الممورد حتى لا ياحتقوا وصمة التعدي بكافعة الامتروان يتعاشوا عن الحوم حول مراتع النساء ومجالس العقيملات فالحايم حمول المحما يوشك أن يقع فيم حتى لا يواخذ القوم اجمع بجريرة الفرد او الافراد من مجموعه كما اننا نشير على من اعتاد شوب بنث الحان ان يقلع عن السكو ولاقبال على القطرات فالخمراب الخبايث واصل البلايا وباحبذا لو اهتدى ايمتر كلامتر وخطباءها الى اوشاد الامت في حدد السبيل سبيل تهذيب

الاخلاق والتمسك باهذاب كرامة الدين ونصائل

الاسلام المتي جاءت باهتمرام للاموال والاهواس ولنا في هذا المقام مقام كارشاد الى ما فيد سعادة الاست وايتلاف القلوب بيين الجمهور والافراد

# الذي نراه لحسم دفاة الحيوادث المكدرة دو حيوا لات خارجيت

اخبار الدولة العثمانيع

شرع مسلمو جارا في الاكتماب لاعانة سكة الحديد الحجازية واضحوا يتسابقون كسائو اخوانهم المسلمين لبذل المستطاع ليكون ذلك شاهدا على صدقهم واخلاصهم للحضوة السلطانية وبرهانا على شدة المسكهم باهداب عرش الخلافة الاسلامية إفادت اخبار ليفر بول بان المسلمين بها قدد شرعوا في الاكتمتاب اعانة للسكة المذكورة

صدرت لارادة السنية بتوسيع مستشغى الغرباء في مكة المكومة وتشييد بناء آخر يستوهب ٦٥ -ريرا وسينفق على بناتم نيف و ١٨٠٠ ليولا افادت اخبار التخوم العثمانية كلايرانية ان شرذمة من الاكواد والايرانيس قد هاجموا حدود الدولة فصادرتهم الجنود العثمانية وقتلت زعيمهم واثنين من الاربد

كدا افادت انباء الحدود العثمانية اليونانية بان ائنين من اشقياء اليونان تجاوزا التضوم اليوذانيمة فكجعت الجنبود التثمانية جماحهما وقلت واحدا منهما وجرحت كاخوثم قبعمت من جهة اخرى على احد الجنود اليونانيمة حيا تعهدت كل من امارة مكة المكرمة وولاية الحجاز بجمع مائة الف ليرة اهانة للسكة الحجازية زيادة على ما تمهدتا بـم سابقا

كنا ذكرنا في أحد اعدادنا الماحية أن نظارة البحرية قد تنقارلت مع معمل انسالدوبايطاليا في اصلاح ثمان مدرعات وقد وقفنا كلان في جريدة

كيال بالنائيا على انشاء ست مديعات

المثان على أن الحكومة العثمانية قد امصت اتفاقا مع المعمل المذكور على انشاء طربيدين واصدرت اذنها لنظارة البصرية بالنقاول مع معمل

رفع ناظر خارجية اليابان لاتحمد على لمان البرق الى نظارة الخارجية الجللة لعنوي هلى شروط المعامدة التجارية البي ستعقد بسير الدولتين وقمد وقعات الى الاعتماب السلطانيمة فصدوت الارادة السنية بعظيم المعاهدة

#### دخول العساكر المتددة لعاصمة بكير.

اؤادت الخبار البرود اندقي المامع من اوت الحاري كانت فرق العاكر المتدرة على ١٩ كيلوميتر من داسمة بكين بعد أن جادت في السير وقطعت المفاوز التي كافست بهما واستوات على الماقل التي يطريقها بدون عظيم قنال وكان الصينبون قد جمعوا صاكرهم في زهاء ٤٠٠٠٠ مقاتل ينقطة (سيالم هوسيان) وهڪڏا تقدموا ويوم الجمعة الغارط جاء الخبر يدخول العماكو التعدة العاصمة بكين بعد مقابلة الجالث من خذلان كسعة الانمي وميت ثلاثمانة من الصيبين والجلاءهم عن الأفعهم المام نيران المنافع وخيالة القوزي ومن موت أو جرم ماتة من عساكم الجابون ومثابع عن الويس اما الامبراطير ووصيته فقد ركدا الى الفرار مع هاشيتهما رذخاترهما النفيسة مستعصمين وقلعة ( غان سي ) وكان قايد الطبحبية الجنوال خري الفرنسوي وقد احتعد بتية مساكر الصين التدال المداعم في المهادي"

وتفيد الاخبار الاخيرة أن الكاتيرا مصممة على سالوك خطة سياسينة خاصة بهنا تمكنها من كاستئلال باقليم تاتغ تسي الواحع العامو والانسلاج عن بقبة الدول بما يدهب بوهدة الوفاق التي المشهد وفي الحين سارع ملك أيطاليا والملكة حى بغيمة المدول الاخبري وشوط أعياهها في السوية المسالمة الصينية على الطريئة المرصية عاما امبواطمور المانيما فقمد قبال بمناسبة ودامسم اللغرقة الني ركبت متون البواخر التقالة قاصدة عفور العين ما خلاصتم انسد لا يتبغى لاولتك العاكران تستقر لهم راحمة الله بعد ان يختمع القراتورنيو العدو لهم صائرا وابي من قصد كلاميراطور الحماد خار التورة وتاديب العماة واهادة الامور الي مجاريها والحالة التي كانت فلهما سابقا وتنتظيم حكومة كافلة كنابة الكفالات الكافيمة بان لا تعود مثل حدّه القلاقل أربوع الهيين واند معارض في قسمة الصين اربا لم ختم الاميراطير كلامد بتحريص العماكرعلى معاملة العدو بالرفق والحمدان يوجسن العاشرة مع فرى بقية الدول

#### اعتصاب

حيوم التلائاء الغارط ١٤ ارت اهتصب الوقعادة \ كيد اللورد كنشنر الذي اصبيرلا يالوجهد المستأصرته والفحامة المستخدمين بالفابورات التجارية على شركاتها بمراسى فرنسا من ديباب ردونكرك وموسيليا وطقوا الرجوع الى اشفالهم على اجبابة | وقــد كشف الانكارزعلى موامرة للفشك بالجنوال

والتخفيف من اوفسات الخدمة وقدد ات حركات التجارة وتوقف سير البريد ونقل اثع فانصى لامرالي استضدام العكومة لوية الاجهين الهرمية في تحقيق المواصلات وتبليغ الكنت والى قداخل جناب رئيس الوزراء بالصلحين لكموانيات واوائك العملة فاجابتهم الكماك بعض مطالبهم بحبث يومل ان تعود الدالي مجاريها واذاك تعلمل ورود البريد للإصوة وسواحل افريقيا من ذلك العهد الى ييم إت

افادت الحاريار وبعاريف يوم القيراقارط ارث الحاري الماينها كان قسم من الطور المراسوي متعبولا في هودين البخسر مارا و س راس مان فانسان حصل اصطعام بين اخرة النسافة النوربيدية السمة لافارسي والأرفة بوينوس فغرقت الباخرة النور بيدية بعد الإطارام رفعنا على جهد كصاددانها ولم ينج من مالهنها وصباطها إلا من كان فوق طهوها فمات الله من ضباطها منهم الكمائدان مودي قايد عليا وذلك لغاط من القابض على دفنها ولخال في امنه الاتها وكان جملة من بهما من النوتية ماتة وخمسون بحرياً ومن الصاطع وعابطا . قو كل الهذد الفاجعة رنة الف في جميع النوادي العجرية وفي ذلك اليوم اصطدم قطاران من قطالت سكة الحديد يجدر سالاريو الكائن على مساقة ١٢ رجلا عازمين على الانصمام للكماندان الذكور كيلوميتوومن روميد للاؤدحام والسومة الحاملة بسبب كثرة الخلايق الذين أتوا ألمصور الهود جنازة االك هومبرانو الاول فمات وجرح في هذه الوافعة كثير من الركاب منهم الجنوال بوفان

والوزراء لحل الواقعة حيث اطهر الملك وقرينتم

من صنوف العداية والاعتمام ما انطبق بالشكو

اسان الخناص والعنام وقد تبرع المالث بعز دفن

والناه بماته الف قراك تصدق بهما من والده

على فنقراء روميم ومخمسين الف فوننك على

الترانسفال

روى الدابلي اكسبرس عن مكاتبة من

بريتوريا أن البوير فازوا خدلال السبوع الفاط

على لانكليز في مواقع كثيرة قدد احتاوا سبع قلاع

واحتولوا على مدنها بقوة السلام وفي ١٦ مرطشهو

المجاري اشعمو الرئيس كروجر فومد بشوالي فموز

عما كرة بالجهات الغربية والقبلية من النوائسفال

المالجنرال دوت صالة الانكليز وطاغية هدده

الحرب فنقد التحق بالجنوال دولاري وصع من

والحماز لبلد روستنبورغ في سبعة الاني من

العاكر ولا زالت الحرب قائمة بسين الفريقين

### حوادث داخليت رئيس وفد البلجيك الذي اتسي لذلك سبو ولي العهد بياريز

افادت اخبار باريزان معرة المرفع شانب ابرنس سيدي محمد الهسادي باي ولي عهد المملكة التونسية قد وصل بالامن والاقبال للعاصمة لباريزية اصعوبا إعاشيتم المنيذ

فزار جناب مسيو داكاسي وزبر لامور الخارجية بنواسة الجمهورية مصحوبا بجناب مميو ملي الوزير المقيم العام وبجناب سيبوروا كاتب الدواة التونسية العام وفي هدذا المجلس قددم سه و ولي العهد لجناب الوزير فيشان عهد الامان نبا ة هن حصوة مولاما على الشان

فتعل ضيفاكريما على الرهب والسعة بسواية اللكك العي اعدلها حكومة فراحا الفخيمة لنزوله وهبى السراية التي سكنها اخيرا جلالذ شاه العجم وفي مساء اليوم حصر سمو البرنس وحاشيتم تظفيص روابة تاريخية تذكارا لاهد قدراء ماوك فرنسا بالايبودروم (ميدان الساق) ثم في يسوم الجمعة الفارط أعمر الساهة المخاسة مساء افتياء فغامة رعيس جمهورية فرنسا الفخيمة بالقصو الجمهوري يصعبد رفيع الشان اكبر المجاله الكرام البرئس سيدي الطاهرباي وبكتنفد جناب الهما

4 ( ITIN Jim ) } شاعوا لحزيرة السونديب مع نعو خمسمائة من حاشيته المنية وكأن ذلك القبول حافلا احتفالا اسارى الحرب واقاموا محكمة عرفية الحاكمة بقية الافقا بسمو الامير وبكرامة دولة فرنسا الفخيمة حصره جناب رءيس مجلس الوزراء ورجال فرنسا بالسودان الاوسط عاشية القدر الجمهوري وكانت العساكر مصطفة بواجهة الغصو تودي لسمر كلامهو مراسم التشريف التفيد من وسالة من الرحالة جافتني معتمد العكرية ولما القابل حصرة وفي العهد الارفع مع حكومة فونسا بمملكة شاري بعث بها لجدال فعا - العيس الافضر تجاذب معمر اعتة الحديث وزير الخارجية في ١٢ ارت الم جوت للبعثات الماوق للك لانفاء سلم سمو الاميولفخامة الرميس الترنسرية الجائلة بالاقطبار السودايية البسطي ابد عن المتاب الماوكي الكريم قيشان أل البيت واقعتان مع رياب اطلن براو الايل في ١٢ عارس المسنى السني فابدى فخاط الرميس مزود اعتاله ببدينة كرنسي بالمزبرة الكاشة ببلتقي نهري ال وزو المجاملة المركبة التي وبي عنوان استحكام الوغوى وشاوى فاؤت فيها البعثة الجائية عقارة واطأ ولاء والوداد بين الدولتين الحامية والصلية التحجزاء وهي البعثة النبي اقيانة الصابطان فور وفي - يحد يوم الحيث المذكور زارسمو والكمالندان لاممي ثم مع بعثة الصابط فولم الني المراعسة الواتمي من معوض باريس زيارة

قصدت أواسط افريقا رقد اجتمعت كلياهما تحت حديثه كال يعسمبتد خلالها سمو تجلد الكبريم قيادة الكماندان لامع وقد صاع في هذه الواقعة كل من حتاب الوزيو المقيم العام وجناب كاتب كثيوس الرجال لاسيما من جهتة السردانيين طي الأواند ااولم ووهال العاشية السزة فلبس القلم المناراليد واهام بدلك المناسية المعيدة ليساس والفانية في إ مارس ايصا كان فيها فضال الله ابن و با م ازينة وتشرفوا بقبول اكبر انجال حصرة اميرهم قائادا اهساكر السودان ضاع فيها متهم أحو المالنبي لمحوب وولي مهدة وساءدة المين ورارا زيارتح وجال وقنحاترهم وعددهم وزادهم ومائ فهماج من ادانة سعادتهم فبالغوا في الاحتفال والاحتضاء جهة الفرنسويين لهبسة رجم ج 10 نـــــــرا منه بجناب السامي وتسارموا في خدمة ركابه العالي ملازم فرنسوي وملازمادلي من صباط السيار واطالعه على منودات تسمهم يها ابتهيم لم خالمو وفي ذَّالَث الناريخِ الذِّي وحد فيم المحبوجالةِ حوة الكوام مصوصا دكا التاحو السيد على تقريرة ( ١٢ افريل الفارط ) كان الكالدان الام لروبيشي فاتمد الني على حزمه ثبناه بالعوابيا بالقرب من قوصوي في ٥٠ زناد من سوية شاري استرى بجنابه المقام نطق ابقاه الله بالخطاب بقت بباداتي ما نكيسم والفرات وكان هناك ٢٢٠

يا ابياء بلادي المسير بين-

العربي لاتر معناه

بعد حدد الله فاني ارى نفسي سعيد المط اجتماعي بكم في هذا البوم المبارك اجتماعا لا يقبل قوهم من ملافياتي بعاتلي وابتناءي همذا ونعرفكم بأن الحصرة العليمة سيدنا ومولانا خاسد اله فخرها درتنارات الكيفي بتبلغ سلامها الكريم اليكم وامتم تعلمون ما اسمو مولانيا ابقياد الله من المحبة في وعاياه المنزلين مند منزلة المنين قعقام -يدنا يدعو لكم بالنجاج ويسال الله لكم فراسع دا وهودا حميدا ولقبرط اعتاقه بكم كلفني جنابه العالي بالسرال دنكم فردا فبردا وطيم فلتقدروا هذه العنابة الخاصة عق قدرها واتتعافظوا على تُوَامِّكُم مِشْقِ جَسْكُم فِي اكتافي هاتم البلاد كما ارسيكم الاتحاد والتعاون الذي يحبم الله وتدبروا معني أخل القافل أن من جاد وجد ومن زرع هصد وان قعتم بهالند الخصال الحميدة فتحققوا ان الوطس يشكوكم على سعيكم في أوطيد اسباب سعاداته وهي خدمة واجبمة على سائىر ابائىم ومن جهيني فاني الني هاسا على ما الخلد لكم من الذكر الجميل بنهاج مشاركنكم في هذا المعرض العام مشاركة الحدث الالسن على التنويد بداتها ولاغرابة قه ذكنت اخبرا نزيل مدينة فيشي سمعث من اه بان شرقيس التقبت بهم هاك ان القسم التونسي معوض باريس يفرق قسم بالدهم بالمعرض الذكور كما أنيات الغابورات الطالبهم من الزيادة في اجورهم روبر قائد عموم العساكر فنغوا من اهل الشبح من ميو ملي وزيم فرنسا المقيم العسام وبعض رجال ولا غرو فان هذا الشجاج الباهر عائد فعلم على كل

من ألجناب الدفع الوزير المقيم وساعدة الايمين جناب الهمام كانب الدولة التونسة العام فكلا هذام الرجلان العظيمان ايدا من النصر ولاجتهاد ما اتحدت المنة جميعنا على الاعتراف بحسن صنيعهما كما اوصيكم بالافتداء والترهويل على ارشادات ونصائس الحكيم لوار الذي احسنت المسرة العلية دام صلاها بتعييت لخطة وكيل عام للقسم التينسي يمعرس باريز وقدد اجتمعت بد قبل سفري من توئس وسمعت مند ما س خاطري بصس اخباركم كل دذا اقراء لكم على سبيل الذكري التي تشفع ويعلى اللم اسمها ويرفع وفي الخشام ايتهمل الى الباري جل شاقد واسال مند تعلى ان يقون مسعاكم بالنجاج بِما يعود على وطنكم بالخبر والقلام اه

وسننشر في عدد الاسبوع الفاليل بقيمة خمبر وهاند الميمونة بها يقتصى المقام من الشفصيل وكالطناب ومن الان فيشر عميرم القراء الكرام بافتراب مودة جنابد لهدفا الطرف المحورس اذ اتصلنا على طريق من ذيئق الخديرة أن رجموع صموه لتونس تدبن ليوم الأحد القابل نسال الله ان يبقى جنابہ ويعلى كابہ في طال مولاق الكويع واميونا العادل انحليم أمييه

وفي مساء بييم السيت ادب جيال.

الخارجية مادية فاتقة ووليمة شانقة اكراما اسم كلامير بسراية الوزارة كان سممود جالما بهما ام جناب وزيمو الامور المخارجية وبمجاسد الايمو جناب الجنزال اندري وزبر الحرب وعلى يسارة جناب مسيو دولانسان وزير البصركما حصرما بدة الاكوام ايعدا الموقع شاند البونس سيدي الطاهر باي فجيال رئيس مجلس الوزاره فوزير الغلوم والمعارى فوزم كاشقال العامة فوزيمر الفلاحة والتصارة فوزينو المستعمرات فجداب مسيو ملي الوزير المقبم العلم فجناب مسيور واكاثب الدولة التواسية العام فجناب مميو ويغو مستشار السفارة بتونس سابقيا فالغاريق فالانسى متوجم المحترة العلية فامير اللواء السيدمحمد العصفوري رئيس المجلس البلدي وشبن المدينة فالمسيو درتورسي كأتب جناب المقيع العمام فالبينياهي السيد وشيد حيدر صهرولي العهمد فكأتب سموه فالسيد مصطفى وتقزلي عامل احراز الحاصرة فالسيدمجيد ابن خليفة عامل الفراشيش فابد السيد المادق ابن خلفة فجناب الجنوال ديدومي قايد جيش كاحتلال بتونس سابقا فجناب الجنرال اوجواندر وتيس حامية تونس سابقا فجناب الجنرال دبيوا باش كائب القصر الجمهوري فعيداب مسيورستان وزير قرنسا بتونس سابقا فجناب مسيو بورد مدير البلاد والاخبار لها سابقا فجناب مسيو بيكار وكيل هموم المعرض فجناب مسيو شارل رو وكيل هموم المستعمرات بالمعرض العلم فالمسيو شابيي بير كاتلب جمعية اتحاد المستعمرات الفرنسارية فالدكتور لوار وكيل القصم الترنحي فالمسيو سالادان مهندسم فالكماندان بوثيتر محافظ البعرية ببنزرت

فالمسيوكروزي سر تشريفاني بالقصر الجمهوري وفيرهم من الذوات وبعد خروبم سمو البرنس من وزارة لامسور الخيارجية تصدد صحبة هاهبتم المنية تياتر والاوبرا هيث كان ينتظر قدومه العالي فاستقبله من الدخل مسبو كارى مدينو المرسم واحلم بعقعد فخامة رئيس الجمهورية اكراما من فنحامة الرئيس اسمو كامير ربعد أن لبث بها برهة زمانية في استماع عقدين س تقود الرواية الشخصة باوح الرسد وقد قام جميع الحاصرين فحيوه التعية اللايقة بمحمرة الاميرالجليل ----

تعيس السيو فلوري وئيس فلم التجارة بادارة الفلاحة بتونس مديوا لمكنب النجمارة الاعلى -0000-

ركب الفابور لايام فارطتم الوجيم الماجد كلاعز اليدايد بكرزروق العصوبه جلس ادارة الخلدرنية ناصدا باريز لزيارة معرضها العام صاحبته السلامة -ASERGEA

استقدنا من الادارة البادية ان اشغال بشاء واية المجلس البلدي العي اقيم اسامها بنهج قرطاجة لاتلبث أن تلزم اقساما متفرقة بحسم صنفها لمقاطعي اغفال بناء

تعين جناب الجنوال ماريين كماردان الخيالة القلمو التوتسي المالدانا للبواء الخيالة بالجيش mener !

مس التاريخ زارتا العاصل الرجيد الميد محدة توشع من اعبان تلسان وادياتها فراينا مند رجلا علا وادبيا فاصلا قصد الحاصرة الترنسية بقصد لزيارة والحياحة فاءلا بدوحهلا

عمل مشكور لا يخفى أن العكومة النوبسية أقامت على بتي الغافة بمحالا تموييا اركلت لاعتداء بتنوقه لحمييم لادارة المجاس البلدي فصوفت هاتم لادارة ممتها للفيام بشنون نلك السابية وجلبت لها الاشجار والازهار الغربية وصرفت ابوالا طاؤلة من الخزيتة البلدية لاحكام ذلك الصبع الذي تجزت متد الحط الاوقىر فجاء عملهما على ما أو مومل منها بحيث أن السائية المشار اليها اصبحت س اهم بحاتين البلاد المتمدنة وها هي كان لم نـزل ءاخذة في طريـق العبران وستشاد بهما لسرايات لابيقة والبناءات الرحيبة لنزهة ساتر اسكان وهي مفتحة الابواب لكل من يومها بقصد ترويع النفس ورياصة الفكووني هاتد المدة تدبرت الحكومة اموا مهما باعانة ادارة الاشار لقديمة فاستعصلت على بقايا عافار ميصاة المرحيم لحاج على ثابت التي كانت على حالة الخراب بسوق الترك داخل الحاصرة وعوصت اصحابهما بما هو خير منها واهود عليهم لفعا اذ تكفلت لهم باقامة حوانيت بعجلها تكون دلى ملكهم وملك اكوكبتر من الفوسان ولبث بسراية النوادي العلمة فالمميو دربلي كانب سفارة فرنسا بتولس سابقا العقابهم يستغلون منفعتها الى ماشاء الله واخدت البرهة زمانية المجانب فيها اهنة الحديث ودارت

منهم عرص ذلك تلك الاطلال البالية والاثار الخالية وباشوت تنقبلها على احكم اسلوب الى البستان المثار اليم حيث إقامتها على قواءدها الثديمة بها احترت عليد من الاقواس الرخامية والاهمدة والسيايل والالواج التأريخية وقدد كان تلسيس هذه الميساة في سنة ١٠٢٥ على تفقة صاحب الميوات واعمال العروق المرهوم الداي علي ثابت كما تشهد مافارما الناريخية التي منها دار من البناء وهو منقوش بحووق باثنة على الوخامة النبي فوق باب المينداة ولصد ( اواخدو شعبدان سنة م ا ج ي ع ل ي ث ا ب ت ) كما جابث لها ءادارا محدى الميسة تريد درين مدخله بها من ذالك سبيل عترق كان مقرة بسوق البشاعة، نسجت هابد عنداكب النسيدان واستدولي عليه العطش حتى دخيل في خبر كان فعزمت على الحياءة واجراء الماء اليد ليرتزي مندكل واقدد على ذلك البستان النزيد ويشكر صنيع محايد ولا يلبث بذا المحل الذي كون لد ابوج مطر في اعين الحبين للانار والرقوف على اتار الدابة

ولذالث وإيدارس واجبنا استلفات لانطرار اليح ليقع الاقبال عليم وسنعرد للللام ابشائم في قرصة الهوى واسلام الاحتفال بتوزيع الجوايز

كاسلامية ان يتم بنارة ويقتم لنلقى مموم الواترين

حلم اهل المعرض

يوم البيت الغارط احتفل مجاس ادارة دوزيم الجوائز على مستعقبها من الذين شاركوا في معوض ارية العام ابذاك التوق يع احفالا حصرة ارباب الحل والغد ولعيق المجال اخرنا بيان توزيع الجواقز العي فابت القسم النونسي وبهذه المناسبة لحيت ليلمة بالاسراج والافراج وطاهر الابتهاج وكالنفراج بماحة المعرض وقبد شرق فخامة رتيس الجههورية تلك الحفاة بحصورا بعد زوال اليرم بساعين و ٤٠ دفيقة يصحبه جناب رتيس الوزراء ووزير التجارة وبقيمته الوزراء ووجمال القصر فالقبي خطابا بليغا أثبت فيد ما ثبث أدى الأجالاب من إن هذا المعرض بات عنوان بقاء فرس تمسكة بإدلم والعمل وان الغايمة النعي يطمس اليها اذفوالم هي العدل والانحماد فالمعرض مظهم جديد على سلطان النكافل وكالحاد وعلى خصوع الفوة لجلالم على معنى اصلاح ذات البيين بمين الام بما يأربها من المقصد الذي تطمير اليد جميع القارب الكريمة الارهو تعفيف ويالات الصنك والحقيق دامي الاخرة بيين الام ماجاب و زير التجالة عن ذلك الخطاب بما يناسب المعام اما الليام ألاامرة فقد كانت غايم في اتفان الزينة والمراق الانوار وقد شرفها حضرة المرفع شائم وهاشيتم بصصورة في الساعمة ٩ مساء حيث استعد القبولد مسير بيكار وكيل عموم المعرض

ثم اقبل فضامد الرئيس وصاشيتم السنيند في

كتوس الموانسة بين معو الباي وفنفامة الرئيس بخصوص هذة كانوار والزينات البهيتر حراسة الاولاد الرضعاء

كشرص الناس يعتقدون بانسر وفها على كل ما يمكن عملم لايد من أن يصاب جميع كاولاد واجلا أو أجلا بالراس السن الحديث والصبا من الحصباء والسعال والجدري واتواع الحماة التشرة للي هو د لمك و توون من حسن الطالم أن ينجي اولاده من و و المراض وقيدًا الطن من الفاط لحص بالمراك المج الساير البدار التام العسقة يكون في افلب الاحرال نفالها منها بنفلاني موم وأذرأ هعقاء او كالث صحتهم وقبلته من مسوء البعث والهم يكونون مبتالين بالوقوع في تلك لامواض وما وقمع للصبني اللطيف المذي الهوجنا رسمد هنا من الاصابة يويد صحة ما ذكرناه أنغا باریزی ۸ فرایرسته ۱۸۹۸

ان ولدي الصبي البالغ الان في سندالسنة السادسة الذي كالت ولادتم قبل وقته كان داتها صعف الزاير رقيق الصعة رقد احزتم جبيع امراس الصيا من الحصياء والمعال والنولة الصدرية رام ينجى من احد تلك الاسراص وأخرما ابتلى بد ابتلاء تخيرا الله عانبي في العام الفارط هون تسلط مرض الحلق مع النزاة

الصدرية وبرساا لاء 125 وفي هذا الوقت اشاو علينا الطبيب باستعمال ليمنا أن شاه دريا ما عاد Rebert MOUVEROUX at listing

لعجية وقبل تمام الغارورة الاولى قل السمال إتحسنت مدده غاهية الاكل وكف العرق الذي كان يعتريد ليلا وقلت الحيرة والاصطراب في ومد فاستمرينا على استعمال مستعاب سكوت بغاية الوظبة والانتطام بذلك واصبي حال الروس يزداد تحسنا يوما فيوما حتى اثنا أسجمنا الحال عاتم فانزين بشرف امكان املامكم بتمام

وتلصارا المادة بقبول عبارة تشكرنا الخالص ه الاصامة مرفدو عدد ٢٠٢ بنهم الماين

اذا كان الاولاد صعافا أجالا ليس متاك شيع في الدنيا بوجع لهم الصحة بسرعة مثل مستصلب كوت دانم زيادة على ترجيعه الهصم المعتباد بتقاصاه الدم ويغذي ويقبوي مجمهوع الاعصاء وبربي اللحوم السليمة ويزيدني القوى

وهر على غاية من النكهة في الذرق والطعم فأن مستعداب سكوت مو عبارة من خليط اوقق كل دواء لاصول العلم مركب من زيتكيد الحوت والغليسرينه وروح فسفاط الجيورالسودة (الغسول) ترسل مشترة للتجربت خالصته مند الاجرلس برسل خمسين صانتيما طرابع بيسطة بهذا العنوان داوش وشركاء بنهج غرافل بعداه لوفالوا بير (ماين) Delouche et G 10 Rue Gravel Levallois